

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 (CU), Calea Regele Ferdinand 66.  
 Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
 FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam  
 223. szám  
 Szeptember 29.

Szombat

## Olcsó

lett az emberélet. Nagyon is olcsó. Keletől Nyugatig és Északról Dél felé egyaránt. Maholnap nincs is értéke. Olyan dumpingáru, amely senkinek se kell. Még az ördögnek se. Még az is megsokallhatta már azt a pusztítást, amit a féktelenül tomboló halálkaszka az emberrendek között vágott.

Ilyen nagy aratás, mint 20 évvel ezelőtt volt, ma nem igen akad, de Mars öfelségének most sem lehet oka panaszra. Földrengés, tűz, árvíz, tájfun s a szerencsétlenségek légiónyi változata irtja az élők milliárdnyi táborát; az elemicsapások végtelen sora, s a katasztrófák sokféle formája. De a legnagyobb prédálója az emberéletnek mégis volt és marad változatlanul maga az ember, az ember, aki közmondásszerűen farkasa — az embernek, az ember, aki úgy érzi csak jól magát ha vért szagolhat, az ember, aki kísérleti nyulnak, szabad prédának tekinti az embertársát. Aki Zola emberirtójaként csak tombol, dühöng és pusztít.

A tankokatyártó, a mérgezőgázokat kieszelő, a láthatatlan sugarakkal ölteni akaró, a szembenálló feleket fegyverrel és municióval ellátó és őket kegyetlen szadizmussal egymásnak hergető ember. Akinek embertársa élete csak játékszer, aki a más testét csak kísérleti nyulnak tekinti, prédának, amellyel szabadon üzheti a legvakmerőbb és legveszedelmesebb, halállaljáró kísérleteit. Hisz mástól, mint az embertől alig ha is telhetné ki olyan gondolat, mint aminőről egy amerikai jelentés ad most hírt.

Csillében történt. Egy hadicélokát szolgáló mérgezőgázokat gyártó társaság egy újfajta mérgezőgáz típusát állított elő. A gyilkos szert ki kellett próbálni. Ki is próbálták. És ugyan kik voltak a kísérleti nyulak? Hogy kik? Kik mások, mint emberek. A csillei börtönök 120 foglya, akiket mint a marhákat a vágóhidra, úgy hajtották be az újfajta mérgezőgázzal telt helyiségekbe. Ha a kísérlet sikerül és a gáz mérgezve kábit, de nem öl, úgy jó. De az se baj, ha 120 ember elpusztul. Hiszen mit is jelent a világ szemében 120 élet, különösen akkor, ha azok ráadásul még börtönfoglyok is. Talán nem is kár értük, ha elpusztulnak. A kísérleti nyulaknak használt, mert életben maradtak. A mérgezőgázt előállító gyár csak azt mondta, nagyszerű, — az új szer kitűnő.

És a világ, az emberiség bravózik és tapsol hozzá. Heuréka, heuréka,

kiáltják új emberölő szer született, vagy legalább is új hadieszköz. Használható és veszedelmes.

A világ nagy többsége megint csak bravózik és tapsol. A hadiszállítók pedig mosolyognak és elégedetten dörzsölik a kezüket — az újabb kitűnő üzlet reményében. Hja, mert fő az üzlet.

Csak a mélyen érző lélek, a felelősségteljesen élő ember, a gondolkodó ész és a jóssággal telt szív szégyenkeznek. Az emberiségért szégyenlik magukat, — az emberiségért, amelyeket harmincadjaként csak irtja, irtja, pusztítja — a civilizáció nevében az értékevesztett olcsó, dumpingáru, vagy semmitse érő

embert. Az embert, aki tönkrevilágitotta a saját értékét. Csak a mélyen érző lélek és a felelősségteljesen élő ember szégyenkezik. Az sirni szeretne. Sirni. Siratni önmagát és ezt az egész megtévelyodött, szomorú, szomorú emberiséget.

## Aláírták Ausztria újabb függetlenségi okmányát

### Bezárult a Népszövetség ülészaka

(GENF.) Barthou francia, Eden angol és Aloisi olasz delegátusok tegnap este a következő okmányt írták alá:

„Az osztrák helyzet újabb át tanulmányozása után Franciaország, Anglia és Olaszország képviselői kormányaik nevében arra a megegyezésre jutottak, hogy megerősítik az 1934. évi február 17-iki deklarációt, amely szükségesnek tartja az érvényben levő egyezmények értelmében Ausztria

függetlenségének és területi sértetlenségének garantálását.”

Genfben egyébként tegnap este bezárult a Népszövetség legutóbbi ülészaka, amelyen Standler tartotta a záróbeszédet. A delegátusok nagy része, köztük Beck lengyel és Litvinov orosz külügyminiszterek elhagyták Genfet.

GAZDASÁGI PAKTUMOT AKARNAK A BALKÁN ÁLLAMOK

(ATHEN.) A balkán konferen-

részvevő görög delegációt arra utasította a görög kormány, hogy a többi balkán államok kormányánál gazdasági paktum megkötésére vonatkozó tárgyalások megindítását kérje. A görög delegáció ennél az akciójánál utal a szaloniki-i konferencia határozataira, amelyek ezt a gazdasági paktum megkötésére vonatkozó kívánságot tulajdonképpen már magában foglalja.

## A mai királyi kihallgatáson dől el a kormány átszervezésének formája

### Tatarescut táviratilag Szászrégenbe hívta a király

(BUKAREST.) Tatarescu miniszterelnököt Öfelsége tegnap este

táviratilag Szászrégenbe hívta. Tatarescu el is utazott s így a mai napra hirdetett minisztertanács elmarad s hasonló képpen a kormány gazdasági bizottságának ülése is.

A „Curentul“ értesítése szerint a miniszterelnök elutazása előtt értekezletet tartottak, amelyen résztvette Slavescu pénzügyminiszter, Mitita Constantinescu pénzügyi alminiszter és Dumitrescu bankkormányzó. A három óráig tartó értekezleten a pénzügyminiszter beszámolt genfi és párisi útjának eredményeiről. Azután tájékoztatta a konferencia résztvevőit.

a hadsereg fegyverrel való ellátására vonatkozó külföldi tár-

gyalásairól és a fizetési módokról.

Ugyancsak a „Curentul“ kormánykörökből kapott információ alapján azt a hírt közli, hogy

a mai királyi kihallgatáson megoldást hoznak létre a kormány átszervezéséről és a jövő hét folyamán kinevezik az új minisztereket.

Titulescu a jövő hét elejére jelezte hazaérkezését. Vele együtt tér vissza az országba Savel Radulescu külügyi alminiszter is. Titulescu hazaérkezése után azonnal hozzáfog a belgrádi kisanant konferencián résztvevő delegáció jelentésének át tanulmányozásához.

A KOZIGAZGATÁS UJ FORMJA

Ugyancsak Bukarestből jelentik,

hogy a kormány

a közigazgatás újabb reformját tervezi.

Inculet belügyminiszter erre nézve tervezetet is készített, amely felett tegnap hosszas megbeszélést folytatott Jorga professzorral.

CSAK NOVEMBER ELSEJÉN ÉRKEZIK AZ OROSZ KÖVETSÉG

Végül kormánykörökből származik az a hír is, hogy a Szovjet követség delegációja Ostrovsky követtel az élen, csak november elseje után érkezik az országba.

A halasztás azért történt, mert Edmond Ciuntu új moszkvai román követ csak október 27-ike előtt nem hagyhatja el Ankarát. A török fővárosban ugyanis akkor ül össze a Balkán-Unió konferenciája.

Select Szombati kezdettel:

Mozgó **CARIOCA**(Rio de Janeiroi lányok). Csodás rendezési, pompás film. Közismert slágerekkel, fantasztikus szép revü-számokkal. Főszerepekben: **Dolores del Rio** és Fred Astaire.

Ma utoljára:

**Láthatatlan ember**

H. G. Wells re-énye nyomán készült izgalmas film.

## Az új János vitéz

(A Magyar Színház megnyitó előadása.)

Petőfi Sándor halhatatlan János vitézének felújításával kezdte meg a Magyar Színház új színiszezonját Parlaghy Lajos nagyrészen átszervezett társulata. A megnyitó előadás Kolozsvár magyar társadalmának színe-java jelent meg és a színházat roskadásig megtöltő lelkes közönség ismét beigazolta, hogy a színházi hagyományokban gazdag, a kultúra iránt lankadatlanul érdeklődő kolozsváriak mindig tömegesen sietnek a Magyar Színházba, amikor új művész ambícióról, érdekes színházi eseményről van szó.

János vitéz a legmagyarabb költő legpoétikusabb meséje, amelyhez a zseniális Kacsóh Pongrác izig-vérig magyar motívumú zenét írt s időszzerű ötlet volt Kádár Imre rendezőtől, hogy Buttyka Akos operatíratát is felhasználta a gyönyörű zene tökéletes érvényesüléséhez. Ugyancsak eredeti ötlet az egész daljáték néprajzi ástilizálása s a János vitéz alakjainak a kalotaszegi gyönyörű népviselet keretében való bemutatása. És itt a legnagyobb elismerés illeti Kós Károlyt, a zseniális tervező művészt, aki a valóban művész diszletek és jelmezek elgondolásával és megalkotásával minden részletében stílusos és meglepően szép munkát produkált. Dicséret illeti Kudelász Károly színházi festőt, a pimpás diszletek és jelmezek előállításáért s a kalotaszegiek hatalmas női és férfikórusát. Mihályffy Irént és Zsizsmann Rezsőt az ének és zenekar tanításáért.

A közönség jóleső érzéssel állapította meg, hogy a mi derék műkedvelőink nemcsak páriát ritkító festői népviseletben jelennek meg a hivatásos színészet megerősítésére s a színpad dekoratív tételére, hanem hivatásos színészekhez méltó precizitással énekelnek, mozognak és táncolnak a világot jelentő deszkákon.

Az új szereplők: Solymosán Magda, Hienz Helly primadonnák fiatalok, szépek, tehetségesek és nagy jövőre hivatottak. Solymosán Magda János vitéze egycsapásra meghódította Kolozsvár nagyigényű közönségét. Ez az aradi urileányból egyszerre vérbeli primadonnává lett bájos színpadi jelenség üde, bársonyos, meleg hangjával, fiatal, lelkes szívével, bronzfürtös szép fejével és kecses alakjával, no meg izléses játékaival nagy sikerre vitte Fedák Sári egykori híres szerepét. Hienz Helly, mint rokonszenves, rinomarcu, intelligens játéku és meglepően gazdag énekkulturájú, szárnyaló hangú királykisasszony lokálpatriotizmus nélkül is mindenkinek megnyerte a tetszését és elismerését. Parlaghy valóban szerencsésen választotta meg társulatának ezt a két nagyra hivatott fiatal primadonnáját, akik átütő, zajos sikert arattak s a felvonások végén a vasfüggöny előtt is többször megjelentek.

A többi szereplők közül elsősorban Stefanidesz Ili bájos és poétikus

Iluskáját és Tompa Sándor magyaroshangu, jóízű humorral és stílusos játékkal felruházott Bagó trombitását kell kiemelni. Miklóssy Margit gonosz mostohája ismert, kitűnő alakítás. Tompa Béla, mint francia király mesészerűen karikírozott, mulatságos figura. Ditrói P. Béla, mint strázsamester szép és precíz énekével tünt ki. Berengh Béla falucsósztősgyökeresen magyar és jóízű alakítás. A zenekart Stefanidesz József kitűnően vezényelte. A táncok

betanításáért Fülöp Sándort, a színház ujonnan szerződötetett tagját és Tebán Jánost illeti dicséret.

A daljátékot Dsida Jenő kolozsvári ismert költő kedves és hangulatos előjátéka vezette be, amelyet Tóth Elek, Benes Ilona és Fényes Alice, a fiatal gárda rokonszenves és tehetséges tagja adtak elő stílusosan.

Gara Akos.

## Ismeretlen merénylő le akarta szurni a dési főrabbit

(DÉS.) Rejtélyes gyilkossági kísérlet tartja izgalomban Dész lakosságát. Paneth dési főrabbi tegnap este az ünnepi sátorban tartózkodott fiával és néhány hívével együtt. Eközben a deszkanyíláson félméteres disznó nőül kést dugott be egy ismeretlen irányítva. Nagyobbik fia ezt észrevette, elkiáltotta magát és apját hirtelen félrehuzta, úgy, hogy az a biztos haláltól megmenekült. Később a sátorból kimenne keresték a tettest, de senkit sem találáltak.

A titokzatos merénylet a zsidó hit

község kebelében levő súlyos ellentétekkel magyarázható. A szegény ember nem tud egy kis buszhoz hozzájutni a rendkívül magas gabelladóják miatt. Ezekből kell törleszteni az Ordentlich elnökelete alatti vezetőség többmillió adósságát. A dési zsidóság rendkívül elégedetlen Ordentlich működése és a szigorú intézkedések miatt. Paneth főrabbi az ellentéteket igyekszik elsimítani, de neki nehéz a helyzete. A főrabbi gyermekcsinynek gondolja az ellene megkísérelt merényletet és ezért nem is adta be feljelentést a tettes ellen.

A tudomány nagyobb dicsőségére:

## a halálsugarak konkurenciájaként feltalálták a halálhangot

(VELENCE.) A titokzatos német és francia halálsugarak után most egy amerikai tudós is azzal áll elő, hogy szintén sikerült holtbiztosan gyilkoló rejtelmes sugarakat előállítani. Mint ismeretes, a németek állítólag olyan elektromos sugarakat fedeztek fel, amelyek minden motort másodpercek alatt használhatatlanná tesznek, viszont a franciák azt állítják, hogy ők nem elektromos sugarat használnak ugyan, hanem egy Németországból emigrálni kényszerült mérnök pusztító erejű fénysugarait alkalmazzák, úgyhogy egy kilométernyi körzetben minden élőlény elpusztul.

R. W. Wood professzor, a baltimorei egyetem tanára a velenicei rádiobiológiai kongresszuson lépett elő szenzációs bejelentésével, amelyben azt állítja, hogy nemcsak az elektromos és a fényhullámok tudnak pusztítani, hanem a hanghullámok is. Wood professzor szerint elő lehet állítani olyan hangot, amelyet a 'ü' nem is tud felfogni és ez a hang 'ü'ni képes. A velenicei világkongresszuson az amerikai tanár kísérleti uton is bebizonyította állításait és a

világ minden tájáról összegyűlt tudósok saját szemükkel győződhetek meg a legújabb halálsugarak hatásáról.

Wood professzor filmvetítőgép segítségével bemutatott egy kvarclemezt, amely olajjal telt csészében áll. A kvarclemezt ezután 280.000 periódussal öszilláló áram hatásának tették ki, melyeknek 50.000 Volt feszültsége lehetett. Ennek az volt a hatása, hogy olyan rezgések keletkeztek, amelyek valójában hangok, — azonban olyan hangok, amelyeket az ember füle sohasem hallhat meg.

Az olajos csészébe ezután üvegcsövet helyezett a professzor. Ennek az volt az eredménye, hogy Wood tanár megégette az ujjait, bár maga az üvegcső egyáltalán nem melegedett fel.

Az amerikai tudós maga sem tudja megmondani, vajon ezek az ultra-hanghullámok annyira felmelegítik-e a testet, hogy végül is halált okoznak, vagy pedig az-e a halál oka, hogy hatásuk alatt az ember vérében felszabadul egy sor gáz, amelyeket azután elpusztítják a szervezetet?

## Szeljegyzetek a nap margójára

A kormányoknak gondot okoznak a kilépő miniszterek és államtitkárok. Beavatottak szerint azonban a kilépőkénél is több baj a belépni akarókkal, akikből minden kilépőre legalább 10 belépni szándékozó esik. A belépésekkel szemben van leginkább szükség erélyes „felépés-re. Ezt nevezik így: a kormány „lépésről-lépésre“ folytatja eddigi politikáját. Kilépéstől belépésig és belépéstől fellépésig, vagy esetleg még az ellépésig is.

Miért hívják a Népszövetséget — Népszövetségnek, amikor éppen a bennelévő népek testvéri szövetségének érzése hiányzik belőle?

Kabaréirók már is így mondják: Népszövetség — népnevetség.

Erősen elszaporodtak újabban a repülőszerecsétségek a világban. A hírek csak úgy repülnek, hogy hol itt, hol ott zuhant le egy repülőgép és pusztultak el a pilótái és utasai. Börzenyelven ezt úgy nevezik, hogy ya repülészetben „eső“, vagy „zuhanó“ az irányzat.

Leeső és lezuhanó.

## RÁDIÓ

Szeptember 29, szombat

Bukarest. 13.45: Könnyű lemezek. 14.40: Könnyű lemezek. 18: Panica Luca zenekara, román népzene. — 20.15: Lemezek. 21: Lazar Mircea énekes és rádiózenekar hangversenye. 21.20: Rádiózenekar. 22.20: Táncczene.

Budapest. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Hagenbeck állatgyűjtő utinaplójából. Felolvasás. 13.05: Katona zene. 13.30: Hírek. 14.30: Ének, gordonka zongorakísérettel. 15.40: Hírek. 17: Ezerterműműhely. A Rádióélet ifjúsági félórása. 18: Hangverseny zenekar. 19: Készülünk a berlini olimpiai játékokra, előadás. 19.30: Magyar nótá cigányzene kísérettel. 20.30: A Filharmoniai Társaság ünnepi diszhangversenye az Operaházban. 23.15: Hírek. 23.40: Hanglemezek.

Kassa. 12.30: Lemezek. 13.30: Rádió zenekar. 14.30: Magyar hírek. Pozsony. 13: Lemez. 18.50: Lemez. 19.15: Magyar műsor. Német Maria énekel. 22: Opereta közvetítése a Studióból.

Bécs. 13: Lemezek. 14.10: Lemezek. 15.10: Művészlemezek. 18.55: Mandolin zenekar. 23.50: Ének jazz zenekisértével. 24: Könnyű és tánclemezek.

Berlin. 13: Könnyű zene. 14.15: Operet lemezek. 15.15: Táncclemezek. 17: Rádiózenekar. 19.50: Hangképek. 21.15: Táncczene szolistákkal.

Varsó. 7.45: Egyházi zene. 13: Kürtszó. 13: 10 könnyű lemez. Operalemezek. 18.50: Előadás. 19.15: Zongoraszonáta. 20: Kávéházi zene. 21.15: Reklám zene. 21.45: Montemezzi: A három király szerelme Közvetítés Rómából. 24.55: Vendéglobi táncczene.

Hölgyeim!

Fontos cím:

Anny Kepp

angol-francia  
divatszalon,

Strada Nic. Iorga No. 21.

Kabátok, kosztümök, ruhák olcsón elegánsan,  
iskolai ruhák legolcsóbban!

## Az erdélyi orvosok sorában is erős rendet készül vágni a tisztviselői revízió

(KOLOZSVÁR.) A tisztviselő-revízió ügye még mindig izgalomban tartja az állami alkalmazottakat. Különösen azért, mert egyes jelek mellett mutatnak, mintha ennek a tisztviselői revízióknak elsősorban is nem takarékosági céljai lennének, hanem

*bizonyos politikai céljai, amelyek a nem a liberális párt kötelékébe tartozó tisztviselők ellen irányulnának.*

E mellett bizonyít az az érdekelt felfogása szerint, hogy például a rendőrségi személyzetnél főleg csak a nem a liberális párt kötelékébe tartozó magasrangú rendőrtisztviselők kinevezését minősítették törvénytellenek és ezeket kényszerítették többéves szolgálatteljesítés után megfelelő képesítési vizsgára.

A revízióknak ez a formája mindenestre különös és bizonyos aggodalomra ad okot a tisztviselők körében.

*Most aztán hasonló eset tapasztalható az egészségügyi minisztérium által összeállított tisztviselői revíziós névjegyzék megszerkesztésénél is. Ebben a listában, amint a Romania Noua írja, összesen 700 személy szerepel, akik között 500 erdélyi orvos van, nagyobb részt körorvosok, megyei, vagy városi orvosok, akik jórészt mind hosszú éveket teljesítettek szolgálatot, tehát egyáltalában nem újabban kaptak kinevezést.*

Közöttük egész sereg ismert nevű orvos is ott található. Így dr. Nistor brassói, dr. Cosma nagyszebeni, dr. Solomon nagyküüllőmegyei, dr. Comes csiki, dr. Macavei marosvásárhelyi, dr. Comsa aradi, dr. Bilt besztercei, dr. Giurgiu fogarasi, dr. Macelar kisküüllőmegyei, dr. Medrea alsófelmegyei, dr. Chis marosromoszigetmegyei főorvosok. Azután dr. Vlad kolozsvári, dr. Ulpiu brassói, dr. Sturza nagyszebeni, dr. Tirca marosvásárhelyi, dr. Munteanu temesvári városi főorvosok és mások. A revízió célja az orvosoknak az állásukból való eltávolítása volna, az indokok azonban egyáltalán nem komolyak, amennyiben olyan kinevezéseket akarnak illegálisan minősíteni, amelyeknek a törvényességhez nem igen férhet szó.

A legsajnálatosabb a dologban az, hogy dr. Costinescu egészségügyi mi-

niszter, aki mindig azt hangoztatta, hogy az orvosok mindenféle sérelmét hajlandó megszüntetni az orvosi társadalom körében végzett tisztviselői revízió gondolatától egyáltalán nem hajlandó eltekinteni. Illetékes helyen

ugyan azt mondják, hogy a

*revízió folytatása után az illegális kinevezésűeknek minősített orvosokat csak rendelkezési állományban helyezik, de mindenki tudja jól, hogy ez a rendelkezési*

*állományban való helyezés tulajdonképpen mit jelent.*

Az érdekelt orvosok körében rendkívül nagy az elkeseredés a tisztviselői revíziós tervek miatt. Egyesek azt javasolják, hogy az erdélyi orvosok elleni szigorú hadjáratért magát az egészségügyi minisztert a személyében tegyék felelőssé, de általában minden lehető eszközzel igyekeznek megvédeni az orvos társadalom jogait, amelyeket ennél a tisztviselői revízióknál a legkomolyabb veszedelem fenyegeti.

## Terrorral is behajtja az el nem használt víz díját a vízművek és a hátralékokat bekebeleztetni a háztulajdonosok ingatlanára

**„Ha nem tetszik menjenek a Szamosra v, zért“ — mondották a szomszédokra ítélt kültekei lakosoknak a vízműnél**

(KOLOZSVÁR.) Ez év január elején lépett életbe a vízmű új szabályrendelete, amelynek intézkedései felrázták a lakosság érdeklődését a víz iránt. Nem akarjuk ezzel azt állítani, hogy városunk lakossága eddig kevés érdeklődéssel viseltette a víz iránt, azaz másfajta folyadékot fogyasztott, hanem azt, hogy

*annyira ostobán és a lakosság érdekeinek figyelmen kívül hagyásával alkották meg ezt a szabályzatot, hogy attól sántul és szikead most az egész város.*

Ennek a furcsa szabályrendeletnek van egy szörnyű szakasza, a mely lehetővé teszi a vízművek tettszész szerinti garázdálkodását a városban. Ez a brutális szakasz azt mondja, hogy mindazon uccában köteles a lakosság vízdíjat fizetni, ahol csővezeték van lefektetve. Noshát

ez azt jelenti, hogy nem is kell legyen a nevezett uccában vízvezeték, csupán a föld alatt kétméternyire elhúzódó keskeny vezetékcső, máris jogot formálhat arra a vízmű, hogy hihetetlen összegeket harácsoljon össze. Ezeknek az uccáknak lakói szobánként illetőleg helyiségenként évi 150 lejt kell fizessenek. Ezen kívül külön díjazás jár a hat négyzetméternél nagyobb istálló és kert után. Ha valaki megtagadná a vízdíjat fizetni, a vízmű ahhoz az egyszerű eljárásához folyamodik, hogy

*betáblázza telekkönyvíleg az illető háztulajdonos házáat. Esetleg e is árvevetheti, mert a szabályzat szerint erre is joga van.*

Megtörtént sok esetben, hogy a vízmű követelése nagyobb, mint a betáblázott ház értéke!

Most pedig egy jellemző példával szolgálhatunk, amely ékesen bizo-

nyítja azt a mentalitást, amelyet a vízmű teljhatalmu urai képviselnek:

A Szamosközi uccának jobbára hóstáti gazdálkodók a lakói. A jelzett uccában körülbelül 110 ház van, de egyikének telkére sincs bevezetve a vízvezeték, noha az uccát keresztülzeli a vízvezeteki csőhálózat egyik ága.

*Vízvezetékre nincs is szükség, — mert mindegyik telken, kivétel nélkül, kut van, amelynek víze hasonlíthatatlanul jobb a vezeték-víznél.*

Természetes tehát, hogy a hóstáti gazdák ilyenformán nincsenek rászorulva a vízmű által szolgáltatott vízre. Ennek ellenére a vízműgazgatóság minden hónapban kikézbcsíti a háztulajdonos hóstáti gazdáknak, a nyugtát, amelyben „tisztlettel“ kéri, miszerint az esedékes vízdíjat e hóra kifizetni „méltóztatassék“.

A hóstáti gazdák logikusan fogták fel a dolgot, kijelentették, hogy őket nem hajtja meg bármily hangzatos is legyen megfogalmazva a vízmű által kiállított nyugtaszámla. — Nem használják a vizet és így nem fizetnek. A hóstáti gazdák gerinces magatartása kissé mehökkentette a vízemberket, de nyomban intézkedtek a gazdák telkeinek betáblázásáról. A Szamosközi uccában jelenleg egyetlen háztulajdonos sincs, akinek ne lenne betáblázva ingatlanja!

Igy dolgozik a lakosság érdekében a vízműgazgatóság!

A Szamosközi ucca lakóinál súlyosabb a helyzet a vízdíjfronton, a mely után szintén tetemes vízdíjat kellene fizessenek. Ennélfogva a kisegzisztenciákra nyomott teher kétszeresen súlyos.

A kültekei uccákon felállított vízvezetékeket a vízmű lezáratta s ezzel egész városrészeket ítélt szomszédokra a vízműgazgatóság, amint tegnap is jelentettük — így akarva kényszeríteni a lakosságot arra, hogy a telkükre bevezetessék a vizet. Amikor a kültekei lakosok a vízműgazgatósághoz fordultak felvilágosításért az eljárás miatt, kijelentették előttük, ha nem tetszik, menjenek a Szamosra vízért.

Vajon nem tehetnék-e meg a vízmű urai is, hogy szomszáguk csillapítása végett a Szamosra menjenek? Megérdemelnek!

## A budhisták londoni kongresszusa elhatározta, hogy megkezdi Európában is a budhista vallás terjesztését

(LONDON.) A Regens-parkban lévő Buddha templomban tegnap nyílt meg az Európában élő budhisták első kongresszusa. Ez a kongresszus arra van hivatva, hogy megvizsgálja az európai országokban élő összes budhisták helyzetét, akiknek száma most már elég jelentős. A kongresszus tanácskozásaira Franciaország, Olaszország, Svájc, Oroszország, Ausztria, Magyarország és Csehszlovákia delegátusai vesznek részt.

A tanácskozásokat egy német szerzetes vezeti, akinek most Taó Chun a neve, aki jelenleg egy Berlin melletti budhista kolostorban él. Ez a német szerzetes régi germán család nevét látva lépett be a budhisták sorába és vette fel a Taó Chun nevet.

Ma már, mint elnök a hagyományos sárga ruhát viseli és ceyloni faszandált.

Huszonnégy óra alatt csak egy-

szer eszik a budhista vallás parancsa szerint és minden reggel 4 órakor a szent tanokon való elmélkedés céljából elvonul a Regens park valamelyik elhagyatott helyére, ahol magába szállva elmélkedik Budha örökérvényű tanításairól.

Az angol fővárosban lévő budhista templomot a kongresszus alkalmából vörös rózsákka! díszítették fel és és egzotikus illatszerekkel illatosítottak be. Ezeket Ceylonból, Tibetből és Indiából szállították Londonba.

A kongresszus tárgysorozatában szereplő kérdések közt ott található az európai budhizmus jövő helyzetének megbeszélése is. Ugyanis a budhisták széleskörű propagandát akarnak kifejteni a budhizmus Európában való terjesztése érdekében és e célból London mellett egy budhista kolostort fog nevelni, akik Európa szerzetes propagandát végeznek majd a budhizmus érdekében.

## ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ

Szenzációs olcsó árakkal máris megnyerte a közönség bizalmát. Óra és ékszer javításokban specialista Aranybevéltás legmagasabb áron. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.

## Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureş, Braşov, Ploeşti-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor. Indul Bucureşti-ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor.

Menetjegy . . . Lei 400

Menettérty-jegy, „ 700

Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomáson.

Telefon 155 szerezhető be.

## SZÍNHÁZ

Péntek este pontban fél kilenckor: Jubiláris ünnepi előadásban János vitéz. (Buttykai operai átiratában, Kádár Imre új rendezésében, Kós Károly diszkrétivel és jelmezeivel, Dsida Jenő előjátékával, 100 tagu kalotaszegi ének- és táncokkal, a bogártelki cigánybandával, Soymosán Magda és Hienz Helly bemutatkozásával.

Péntek este fél 9 órakor: János vitéz. (Épügy, mint a premieren).

Szombat délután 4-kor: A kis lord. (Vigjáték az ifjuság és a gyermekek számára, táncokkal és zenével. A legdrágább hely, repülőbéllyeggel együtt 23 lej).

Szombat este 9-kor: János vitéz (Épügy, mint a premieren).

Vasárnap délután 3-kor: Csipetke. (Operettrepriv részben új szereposztásban. A legdrágább hely 23 lej minden illetékekkel együtt)

Vasárnap délután 6-kor: János vitéz. (Épügy, mint a premieren).

Vasárnap este 9-kor: János vitéz. (Épügy, mint a premieren).

Hétfőn fél 9-kor: János vitéz. (Épügy, mint a premieren).

Kedd este fél 9-kor: Az öreg tekintetes. (Gárdonyi Géza színművének színpadi változata. Premierbérlet 2. sz. Harmath Jolán bemutatkozásával).

Szerda este fél 9-kor: Az öreg tekintetes.

## MOZI

## ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken 2 film egy helyért. 15 és 20 lej. I. Premier. Tavasz szerelem.

Főszerepben: Elissa Landi és Henry König, a világ legnagyobb ének- és zenekarral. II. Csókra vár az asszony. Főszerepben: Gustav Fröhlich és Jarmia Novotna, a legnagyobb operett sláger.

## CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken premier: 20 ezer év a Sing Sing-ben. Minden jelenetében izgalmas idegfeszítő dráma. Műsor előtt eseményekben gazdag Fox világhírű.

## ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szombaton 7+ és 9 órai kezdettel dupla műsor, két szenzáció egy helyért: I. Az álarcos bíró. Izzalmas cowboy dráma. Főszerepben: George O'Brien, partnere Conchita Montenegro. II. Asszonyháború, vagy (A kardos menyecske.) Ötletes szerelmes szalon vigjáték. Klasszikus keret, nagyszerű tömegjelenetek a nők birodalmából. Főszerepben: Elisa Landi.

— NOVÉNYNEDV — MINT VÉRÁTOMLESZTÓ SZER. Dr. R. Sams, az amerikai főzöléktermelők szövetségének 26. évi közgyűlésén tartott előadásában egy Liana nevű növényt ismertett, amelynek nedvét délamerikai indiánok emberemlékezett óta vérátömlesztési célokra használják. Az újabb tudományos kísérletek az előadó szerint bebizonyították, hogy ez a növénynedv sokkal alkalmasabb a vérátömlesztésre, mint az emberi vér, mert fölöslegesé teszi a különböző vércsoportok sajtóságainak figyelembevételét és bár mely beteg számára egyaránt használható.

## JÁNOS VITÉZ

Csütörtökön reggel a jegyváltó közönséget „minden jegy elkelt” tábla fogadta. Százak és százak mentek el jegy nélkül úgy a nappali, mint az esti pénztártól, olyan nagy érdeklődés nyivánult meg a János vitéz előadása iránt, amely egyben az operette együttes bemutatkozása is volt. Végnélküli tapsorkán! Minden fel-

vonás után vasfüggöny kihívás. Előadás közben nyiltszini tapsok! Szünetekben megrohanták a pénztárakat a pénteki, szombati, vasárnapi két előadás és a hétfői előadás jegyeiért. Ezek mind bionyitékai annak, hogy aki a János vitézt meg akarja nézni, idejekorán kell, hogy jegyről gondoskodjék.

## KIS LORD

Hosszu évek óta nem volt olyan finom és bájos gyermekdarab a színház műsorán, mint a szombaton délután 4 órakor olcsó helyárral színterülő Kis lord. Ennek a romantikus, zenés táncos gyermekdarab-

nak a felnőttekre is éppen úgy megvan a varázsa, mint a kicsinyekre. A Kis lord címszerepét Fényes Alice játssza. A kis lord előadására a legdrágább jegy mindössze 23 lejbe kerül minden illetékekkel együtt.

## CSIPETKE

A múlt szezon legnagyobb sikerű operettjét ujítja fel a színház vasárnap délután 3 órakor olcsó helyárral. A címszerepét ez alkalommal Stefanidesz Ili játssza, a többi sze-

repeket pedig Beness Ilona, Hegyi Lili, Kós Dodó, Kovács György, Tompa Béla, Tompa Sándor, Tóth Elek, Hetényi Elemér stb. játsszák.

## A színház második premierje Gárdonyi Géza színművének színpadi változata:

## AZ ÖREG TEKINTETES premiek kedden este félkilenc órakor

Ebben a kedves, bájos, magyaros levegőjű finom vigjátékban mutatkozik be Kolozsvár közönségé-

Harmath Jolán, a színház ujonnan szerződött tagja.

## Újabb fegyver és lőszer raktárakat lepleztek le Spanyolországban

(MADRID.) A legutóbb leplezett és a spanyolforradalommal kapcsolatosan a hatóságok tovább folytatják a vizsgálatot és rendbiztonsági intézkedéseiket. Tegnap Montérriben és Carinban újabb titkos fegy-

ver és lőszerkészleteket és hadikocsikat foglaltak le. Ezek mind a készülő forradalom titkos anyagraktárjai voltak, amelyekben igen nagymennyiségű fegyvert és municiót találtak.

## Emberré lőttek nyul helyett a vadászaton

(KONSTANCA.) A tegnap Domnita Iliana községben egy négytagú társaság vidám vadászaton vett részt. Hazatérőben felkészültek egy Ilie Tomescu által vezetett székérre. Mintegy öt kilométerre I. G. Duca községtől Nicolae Harlea a vadásztársaság egyik tagja, egy

nyulat vett észre s azt a lassan haladó székérről le akarta lőni. A fegyver golyója irányt tévesztve a kócsi bakján ülő Ilie Tomescu hátába furódott és azonnali halált okozott. A gondatlan vadász, aki vigyázatlanságával egy emberélet pusztulásához idézte elő, a csendőrség letartóztatva

## Halálra rémült a leszálló repülőgéptől egy négy éves kisgyermek

(POZSONY.) Jon Ciomora 4 éves kisgyermek, aki egy Pozsony melletti kis falucskában élt, állandóan rettegett, amikor repülőgépet látott.

A kisgyermek mindig attól tartott, hogy a gép lezuhan és agyonnyomja.

Szülei már ismerték a gyermeknek ezt a félelmét és a lehetőség szerint nem vitték a szabadba akkor, amikor repülőgép járt a vidéken. Tegnap délután a kisfiu szüleiével együtt a határban sétált, amikor egy gyorsan felbukkanó repülőgép a kö-

zelben akart leszállani.

A gép leszállásközben nagy köröket írt le, majd lassan ereszkedni kezdett, ami a kisfiut rettenetesen megrémítette. Kiragadta magát édesanyjának kezéből és rohanni kezdett. Miközben azt kiáltozta lezuhan, lezuhan. A következő pillanatban elesett és eszméletlenül terült a földre. Mire szülei hozzá rohantak már halott volt. Mint kiderült a félelem következtében beállott hirtelen szívzselhűdés ölte meg. A kisgyermek tragédiája az egész környéken nagy részvétet váltott ki.

## Életre-halálra

## J. Futrelle regénye

## XI.

— Mindjárt elajulok, — sugta egészen halkán Rankin urnak. — Kérem, vitessen aztán a női öltözőbe.

— Okvetlenül, — felelte nyugodtan.

## NEGYEDIK FEJEZET

Grimm ur azonnal a dohányzószoba egyik sötét szöglete felé haladt, hol nemsokára Campbell ur csatlakozott hozzá. A főnök kérdőleg nézett rá barátságos arcával, — mikor Grimm urral szemben egy székre telepedett és szivarra gyújtott. Grimm ur aztán odaintette az egyik közelben álló szolgát. — Egy szelet fagyaltot! — parancsolta röviden. A szolga meghajolt és eltűnt s Grimm ur gyorsan néhány jelet firkált egy papirosdarabra és átadta feljebbvalójának.

— Itt van egy Morse jelekkel írt tudósítás, melyet nem értek eléggé, — magyarázta Grimm ur. — Okom van a feltevésre, hogy európai táviratírás. Hiszen ön ismeri, én nem.

Campell ur a következőket olvastat:

„Styut man fed qaje neaf jsnsefvatsf”, s aztán következett az ismeretlen Vonás — pont — vonás — vonás. — Ez, — magyarázta, — y az európai távirati írásban.

Aztán „djssf bfiing svaf when g gyes” következett.

A főnök smáni a következőképp fordította le:

„Nagy ember, vörösarcu, üvegházajtó közelében. Áthozni, ha G-megy.”

— Jó, jó! — jegyezte meg Grimm ur kétértelműen.

Magyarázó szó nélkül felállott és kiment, miközben megállt az ajtó mellett és elvette a fagyaltot a szolgától, ki azt behozta. A szék, melyen Rodriguez kisasszony ült, üres volt, épügy Thorne kisasszonyé is. Kérdőleg nézett körül; a szolga, ki az üvegház ajtaja előtt foglalt állást, hozzálépett:

— Bocsnatot kérek, uram — kezdte. — A hölgy, ki itt ült, — ez zel arra a székre mutatott, amelyen Thorne kisasszony ült, — tánc közben elájult és a női öltözőbe vitték. A hölgy, ki ön mellett ült, odakisérte őt.

Grimm ur összeszorította a fogait.

— Észrevett ma este egy vörösarcu, nagy urat, ki az üvegház ajtaja mellett állt? — kérdezte.

A szolga gondolkodott egy pillanattig, azután fejét csóválta.

— Nem uram.

— Köszönöm.

(Folytatjuk.)

— FÉLHOLTRA BOTOZTÁK ELLENFELÜKET — ITELET 1 ÉV ÉS NÉGY HÓNAP. Crisan Vasile és Porca Petru Mihailcs (Fehérmegye) községből való gazdák 1933 verkezve, behatoltak Florian Sándor nevű szomszédjuk lakásába, kit úgy összeverték, hogy az áldozat bezuzott fejjel, eltört karral, véresen maradt a helyszínen. Három hónapig nyomta az agyat. A csendőrség a verkedőket letartóztatta. Ugy a törvényesek, mint ma a helyi ítélőtábla egy év és négy hónapi börtönrre ítélte a vádlottakat.

**Elsőrendű tűzifa**  
 46 leitől 100 kg.  
 680 leitől 1 öl  
**MUNTEAN**  
 fatermelőnél  
 Catea Regele Ferdinand 53.  
 Telefon: 89. — Összes fane-  
 mekben teljes választék.

**Ismeretlen betegség támadott meg két ismaili diákot**

(ISMAIL.) A helybeli liceum két növendékénél különös fajta betegség tünetei mutatkoznak. A tanulók nál, akik az elmúlt nyáron a konstancai diáktelepen nyaraltak, állandóan 40 fok körüli lázt tapasztalnak. Az egészségügyi hatóságok véleménye szerint valami különös fajta mérgezésről lehet szó.

**Meghalt a Lazar képviselő örült testvére által életveszélyesen megsebesített kis gyermek is**

(MÁRAMAROSSZIGET.) A megyei kórházban az elmúlt éjszaka meghalt Maria Hedvig 5 éves kislány, aki az Ilie Lazar képviselő megörült öccse által Julesti községben elkövetett borzalmas vérengzésnek a második halottja. Érdekes, hogy a kettősgyilkosságot elkövető örült férfi az elmeorvosintézetben most teljesen magához tért és egészen normálisan védekezik. A julesti véres eseményekről azonban semmit sem tud. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen ember megörülése, a világháború idején egy a fején kapott sérülésének következménye.

**HATALMAS CET A GÉNUAI ÖBÖLBE.** A Genuai öbölben hatalmas cet jelent meg. A mint egy 20 méteres állat belekeveredett a halászok hálójába és magával ragadva a halászbrákát, jódarabon magával vonszolta a hálót, míg az elszakadt és a cet elmenekült. A két halászbárka a rángatás következtében egymáshoz ütődött és meglehetősen megrongálódott.

**HADBÍRÓSÁGI HIREK.** Mitef György, a 10. hegyivadászrezervadosz katonája lopott és a büntetéstől való félelmében megszökött ezredétől. Hat hónapra ítélték. — Kelemen Zsigmond kolozsvári tűzérkatonája Magyarországra szökött. Egy évet kapott. — Baldic Miklós 7-es vadászkatonája kétszer szökött meg ezredétől. Büntetése 1 év. — Izsák Albert 85-ös gyalogos kétszeri szökésért egyévi elzárásra ítélték a kolozsvári hadbíróóság. — A vádlottak védelmét dr. Baciú Gheorghe hivatalból kinevezett ügyvéd látta el. — Padurean Anna a betegségyező alkalmazottnője a vád szerint hatóság elleni sértést követett el. Ugyanis leszidta a kötelességét teljesítő rendőrt. 200 lejre bírságotlák. — Suteu János 83-as gyalogos szakaszvezető vád szerint bakancsot lopott, de az állomáson Radu Jenő káplár ellopta tőle a zsákmányt. Suteu megjelent a tárgyaláson. Védelmét dr. Maier Titus látta el. Felmentették. Radu távollétében 3 hónapra marasztalták.

**Oltár előtt szurta le a lelkészt egy lengyelországi munkanélküli**

(KRAKKÓ.) Krzeskowitz köz-  
 ség templomában, amikor Merejkó  
 lelkész éppen misézett megjelent  
 egy munkanélküli és az oltárhoz  
 rohant és ott egy hatalmas késsel  
 hátbaszurta az istentiszteletet végző  
 papot. A lelkész véresen hanyatlott  
 az oltár előtt a földre. Mire a mun-  
 nélküli még több késszurást mért  
 reá a fején és mellén. A megdöb-  
 bent hívők csak az első ijedelemből ma-

gukhoz térve tudták a nagy nehé-  
 ségek árán lefogni a merénylőt, aki  
 ról kiderült, hogy elmebeteg.  
 A lelkészt életveszélyes sérüléseivel  
 kórházba vitték, míg a merénylőt  
 letartóztatták.  
 A bűntény és a vér által megfer-  
 tőzött templomot, az egyházi ha-  
 tóságok rendelkezésére bezárták és  
 azt csak újra szentelés után fogják  
 ismét megnyitni.

**Pánikot okozott a mozitűz: negyven gyerek megsebesült**

(AMSTERDAM.) Hilversum he-  
 lységben egy katolikus propagan-  
 dáfilm bemutatás közben a gép  
 házban tűz támadt, amely hatalmas  
 erővel terjedt tovább.  
 A 180 főnyi 4-14 év közötti  
 gyermekekből álló nézőközönségben

a lángok láttára óriási riadalom tá-  
 madt és egymást letaposva igyekez-  
 tek a szabadba kijutni. A pörlongás  
 ban 40 gyermek megsebesült, köz-  
 tük 13-an súlyosan. A sebesültek  
 között van a filmelőadást rendező  
 katolikus lelkész is.

**Hatvan tagu betörőbandát tettek ártalmatlanná Berlinben**

(BERLIN.) A rendőrség az elmúlt  
 napokban nagyszerű eredményt ért  
 el. Közel három hónapi nyomozás  
 után ugyanis sikerült ártalmatlanná  
 tennie egy hatvan tagu veszedelmes  
 betörőbandát. A banda tagjai csak  
 1932-ben 130 berlini üzletet fosztot-  
 tak ki, míg a vidéken 280 betörést  
 és lopást követtek el.

A letartóztatott életkora 20 és 32  
 év között váltakozik s nincs közöttük  
 egyetlenegy se, akinek legalább  
 200 bűntény ne terhelné a lelkiismeretét.  
 A letartóztatás pillanatában  
 többszáz ezer lej értékű értéktárgyat  
 és hatalmas összegű készpénzt talál-  
 tak a hurokra került banda tagjai-  
 nál.

**Azért csökkent a falusiak adófizetési ambíciója, mert a kormány megszüntette az erőszakosságon nyugvó behajtási engedélyt**

(KOLOZSVÁR.) Az egyes ellen-  
 zéki lapok az utóbbi időben feltü-  
 nően sokat foglalkoztak azzal a kör-  
 lümményel, hogy az állam bevételei  
 érezhetően csökkentek. A Viitorul  
 most válaszol ezekre a cikkekre és  
 annak a véleményének ad kifejezést,  
 hogy ez a csökkentés főképpen azért  
 következett be, mert a nyári hóna-  
 pok alatt az adózók közül sokan  
 szabadságukat vették igénybe, má-  
 sok pedig a mező munkával vol-  
 tak elfoglalva és ennek következté-  
 ben adófizetési kötelezettségüknek  
 nem tehettek eleget. A Viitorul vé-  
 leménye szerint ez csak átmeneti ál-

lapot volt, mert most a mezőgazda-  
 sági termékek értékesítése után csak  
 hamar magasabb fokot ér el az adó  
 fizetés is.  
 A Viitorul azt is megjegyzi, hogy  
 nem szabad elfeledkezni arról a kör-  
 lümményről sem, hogy a mostani  
 kormányzat megszüntette a zaklatá-  
 son és erőszakosságon nyugvó adó-  
 behajtási rendszert.  
 A kormány félhivatalos lapja so-  
 kat vár ebben a tekintetben a pénz-  
 ügyi szolgálat átszervezésétől is, ami  
 szerinte a szerv tevékenységének nö-  
 velését jelenti.

**SPORT**

**Forradalmi újítások a román labdarugó sportban**

Bukaresti tudósítónk jelenti: Lab-  
 darugósportunk életében forradalmi  
 változást jelent az a két javaslat,  
 melyet a szövetség vezetősége szom-  
 baton terjeszt a tanácsülés elé. A ja-  
 vaslat szerint a jövőre bármely klub  
 bajnoki mérkőzésein három idegen  
 állampolgárságú játékost is szerepel-  
 tetethet csapatában, a második javas-  
 lat szerint pedig szezon közben is  
 lehet játékosokat szerződtetni, illet-

ve leigazoltatni.  
 A javaslatok külföldi mintára ké-  
 szültek. A nyugati államokban  
 ugyanis ezek a szabályok már ré-  
 gen jól beváltak, illetve ezek nagy-  
 ban hozzájárulnak a futball érdek-  
 ségének és színvonalának emelésére. Bár  
 a bukaresti szövetséget ez a szem-  
 pont is vezette javaslatát megtételé-  
 nél, az elsősorban azoknak a külföl-  
 dön élő játékosoknak érdekében ké-



**Kun Máttyás**  
**Fia R. T.**  
 CLUJ, C. Marechal  
 Foch 2. (volt Calea  
 Victoriei).  
 Legrégibb és leg-  
 megbízhatóbb kés-  
 műves és szaklát-  
 szerész üzlet.  
**Javitómű hely!**

szült, akik eddig idehaza az igaz-  
 lási szabályok nehézségei miatt nem  
 tudtak elhelyezkedni, illetve azok  
 emiatt nem tartották érdemesnek  
 hazajönni.  
 Ha a javaslatot a tanácsülés elfo-  
 gadja, úgy a mérkőzések nálunk is  
 hétről-hétre új szint és érdekességet  
 fognak kapni a „villámigazolások”  
 révén. Ezek ugyan sokszor kallemet-  
 len meglepetéseket fognak szerezni  
 az ellenfeleknek, de kétségtelenül  
 nagy játékerőt képviselő csapatok  
 kialakulásához fog vezetni, ami ál-  
 talános sportszempontról minden-  
 esetre fejlődést jelent.

**Svájcot felvették a középeurópai kupába**

Bécsből jelentik: A középeurópai  
 kupabizottság úgy döntött, hogy  
 Svájcot felveszi a kupaküzdelmekbe.  
 Mint ismeretes, Románia és Jugo-  
 szlavia is kérték felvételüket, a ku-  
 pabizottság azonban ugyilátszik jobb  
 üzletnek látta a svájci csapatok be-  
 vonását, főleg jó valutájuk miatt. —  
 Svájc 1936-tól kezdve kapcsolódik  
 be a kupaküzdelmekbe.

A BUDAPESTI MAC tegnapi at-  
 létikai versenyén Szabó Miklós MAC  
 a 2000 m.-es síkfutást a világrekord-  
 hoz közeledő 5 p. 32 mp.-es új ma-  
 gyar rekorddal nyerte meg.

ROMÁNIA 1934. ÉVI NEMZE-  
 TI TENNISBAJNOKSÁGAI teg-  
 nap kezdődtek meg Bukarestben. Az  
 első nap jelentéktelen mérkőzések  
 voltak, az elsőosztályú számokban  
 ma kezdődnek meg a mérkőzések  
 TICU ILIESCU, az ujonnan fel-  
 tünt fiatal bukaresti bíró vezeteti va-  
 sárnap a Crisana—Románia bajno-  
 ki mérkőzést.

KOLOZSVÁR VASÁRNAPI  
 LABDARUGÓPROGRAMJA: Dél  
 előtt 9 órakor Unirea—Románia  
 ifjúsági bajnoki, délelőtt 11 órakor  
 Phoenix Nagybanja—CFR B), liga-  
 bajnoki, délután 2 órakor Avram  
 Iancu—Napoca I. oszt. alkerületi  
 bajnoki, délután 4-kor Crisana—  
 Románia bajnoki. — A délelőtt ren-  
 dezendő Phoenix—CFR bajnoki mér-  
 kőzésre a vasutascsapat rendkívül  
 mérsékelt belépőjegyeket bocsát ki,  
 úgy, hogy az érdekes mérkőzést min-  
 denki megtekintheti.

A MAGYAR ÖKÖLVIVÓ VA-  
 LOGATOTT CSAPAT ma Német-  
 ország válogatottjával mérí össze  
 erejét. A magyar csapat tegnap  
 München válogatottjával tréning-  
 mérkőzést tartott, mely 3:8 arány-  
 ban döntetlenül végződött.

— ZALOGHÁZBAN TALÁ-  
 TAK MEG FRANKLIN BENJÁ-  
 MIN ÓRÁJÁT. Egy filadelfiai zé-  
 logházban megtalálták Franklin Ben-  
 jamin, a híres amerikai államférfi  
 aranyóráját, amelyet David Harrei  
 angol írótól kapott. Az óra l'Epine  
 francia órás remekműve, aki  
 XVI. Lajos és Napoleon udva-  
 rísa volt. Senki sem tudja, hogy ki zá-  
 logosította el az órát és hogyan ke-  
 rült utolsó tulajdonosához.

## Módosítani fogják a kényszeregyezési és csőd-törvényeket

(BUKAREST.) Antonescu Victor igazságügyminiszter módosítani akarja a kényszeregyezési és a csőd-törvényeket olyan értelemben, hogy megnehezíti a kényszeregyezés feltételeit és az ellenőrzést azokkal szemben, akik kényszeregyezést kötöttek, de nem teljesítik vállalt kötelezettségeiket. A miniszter bizottságot küldött ki az erre vonatkozó munka elkészítésére.

## Megbüntetik, aki a színház épületében dohányzik

Rosescu tüzoltó főparancsnok ur ma a következők közlésére kérte fel lapunkat:

„A színházokról és egyéb nyilvános intézményekről szóló törvény rendelkezései szigorúan előírják, hogy színházban és hasonló intézmények épületében, a tűzveszedelemre való tekintettel, *nem szabad dohányozni*. A kolozsvári közönség nem veszi figyelembe ezt a tilalmat és különösen a Magyar Színház folyosóján a szűnőtekben *számosan cigarettáznak*. Ez történt tegnap a János vitéz bemutató előadása során is. Magam *személyesen győződtem meg erről*. Miután a törvény 1000 lejig terjedő pénzbírsággal sújtja a tilalom ellen vétőket, a kellemetlenségek elkerülése végett ezúton is felkérem a közönséget, hogy a jövőben tartózkodjék a színház épületében a dohányzástól. *A törvény ellen vétők ellen a legszigorubbán fogunk eljárni*.”

Rosescu tüzoltó főparancsnok.

A magunk részéről csak csodálkozhatunk azon, hogy efféle figyelmeztetésre egyáltalán sor kerülhetett. Sajnos, de az igazság csakugyan az, hogy a mi közönségünk — tisztelet becsület a kivételnek — *nem igen veszik tekintetbe a közérdeket*. Statisztikai adatok bizonyítják, hogy a különböző színházjegések legnagyobb részét *gondatlan dohányzás következményei*. Az emberek legtöbbje önző, pillanatnyi gyönyörűsége kedvéért kész felebarátainak életét feláldozni. *Csak helyeselni tudjuk a tüzoltó főparancsnok ur figyelmeztetését és elvárjuk a rendőrhatalóságok részéről, hogy mindenkiel szemben, aki a színházban vagy bármely tűzveszélyes zárt helyen átlépi a törvény rendelkezéseit, a legszigorubbán fognak eljárni.*

— **BIGÁMIAVAL VÁDOLNAK EGY KOLOZSVÁRI KERESKEDŐT ÉS MÁSODIK FELESÉGÉT.** Oltean János kolozsvári kereskedő 1915-ben orosz fogságba esett. Szibériába került. Feleségül vette Sofia Calciuc ottani hajadont. 1921-ben visszatérték Kolozskarára. Két gyermekük született. 16 évi házasság után Oltean megbarátkozott Gigi Erzsébet nevű szolgálójával. A szolgáló Kolozsvárra jött — a gazda atána... és tavaly november 26-án örvényesen megesküdték. Aztán kiderült, hogy a második feleség még nem vált el férjétől. Ma került tárgyalásra az ügy a helyi törvényszék első szekcióján. Lapzártakor még folynak a tanú kihallgatások.

# APRÓHIRDETÉSEK

**APRÓHIRDETÉSEK UTÁN ERDEKLŐDŐK SZIVES FIGYELMEBE!** Kérjük, hogy úgy telefoni, mint személyes **kérdezősködések-nél a hirdetés számát bemondani, valamint a jelíges hirdetésekre ajánlatukat és címüket levélben beadni sziveskedjenek.**

## LEVELEZÉS

Házi tanítónő, Napsugár az öszben, 10 ezer lej, Családtag, Efordul, Jó barátság, Kalandörök kíméljenek, Nyugdíjképes, Otthonra vágyom, Szombaton zárva, Vágyom valaki után jelígekre levelek vannak a kiadóban.

ASSZONYOM, holnap 9-kor várom, okvetlen jöjjön. (6054)

MELYIK idősebb ur lenne támogatója egy független, 32 éves nőnek? Saját lakással rendelkezik. Leveletet „Barna” jelíge a kiadóba (6063)

## ADÁS-VÉTEL

VESZEK ócska férfiruhát magas árban. Cal. Victoriei 10., a cipőüzlethelyiségben. (5963)

### Figyelem I.

**Kézpénzért** veszek magas áron férfi és női, téli használt **kabátokat**, férfi felöltőket, trenchcoattakat, városi buudákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle férfi ruhaneműket.

**Figyelem II.** A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezhethi be: **„ARCO”** Strada Nic. Iorga 11.

HASZNÁLT férfi, női ruhákat, télikabátokat vesz és elad Dorotheum P. Unirii 22., udvarban. (5865)

**IGEN OLCSON ELADÓ** ötlakásos ház szentpéteri templom közelében. Viz, villany. Évi tiszta jövedelem huszezer lej. Van konverziós adósság is. Cím a kiadóban. (5319)

**NAGYON** szép fekvésű Parcellák családi házak részére, a vasut állomás közelében a Brétfüben a Schulz kertészettől egy pár lépésnyire kedvező ár és fizetési feltételek mellett eladók. Információk a str. Memorandului 7 szám alatt a butorüzletben kapható. (5723)

**SÜRGŐSEN** eladó 3 holdas telek melyen két épület van. Áll 10 szoba, egy kocsiszin. Ezenkívül van még 6 szoba, 1 konyha, előszoba, speiz és mellék helyiségek. Értekezni lehet Str. Chintăului 19. Ugyanitt eladó sürgősen és olcsón egy ház 6 szobával és mellék helyiségekkel, Str. Ecaterina Varga 6. sz. (6071)

ELADÓ favágógép. Strada Lazar 33. sz. (6053)

**KERESEK** Albina betétkönyvet 10, esetleg 20—25 ezer lejig. Cím a kiadóban. (6052)

**TIZEDESMÉRLEGET** keresek megvételre. Szabó garage, Cal. Dobrobantilor 51. Ugyanott autószerelő és vasesztergályos tanulók felvételnek. (6057)

**PÉKSÉG** adómentes, eladó. Mérszárszéknek is igen alkalmas. Strada Chintăului 88. (6059)

**EGY** szép ebédlőasztal olcsón eladó. Str. Grigorescu 19. (6058)

**FAVÁGÓGÉPET** új típusut. Iókarban azonnal vennék. Str. Citita 1. szám. (6061)

**TEHERAUTÓT** jókarban. 15—20 mázsa teherbírással veszek. „Kimerítő ajánlatok” jelíge a kiadóba. (6065)

## KIADÓ LAKÁS

**KAPUALATTI** diszkrét bejárattal butorozott szoba azonnal kiadó. Cal. Motilor 81. (5572)

**KÉT** szoba, fürdőszoba kiadó C. Motilor 141. Értekezni Cal. Motilor 87. Fodor fűszerüzlet. (5968)

**OKTÓBER** 1-re 1 szoba és 1 szoba, konyha kiadó. Str. Fluturilor 14. sz. (6041)

**DERMATA** gyár és a környéki gyárak közelében **KIADÓ** egy, már **JÓL BEVEZETETT CIPÉSZMŰHELY**, nyitott bolthelyiséggel. — Ugyanott szép kis **SZÁRAZ, EGÉSZSÉGES SZOBA, KONYHA OLCSON**. Értekezni Str. Aron 14., tulajdonosnál. reggel 7—9-ig.

## LAKÁST KERES

**BUTOROZOTT SZOBAÉRT** német, francia, latin nyelvre tanítók középiskolásokat is. Cím a kiadóban. (5949)

**KERESEK** Fótértől 5—10 percnyire fekvő egy-kétszobás garzon lakást fürdőszobával. Cimeket „Pax” Cal. Victoriei 6. kérem. (6042)

**RÁDIÓLABORATÓRIUMNAK** alkalmas **HELYISÉGET** **KERESEK** P. Unirii vagy a C. Regele Ferdinand elején. Cimeket a kiadóba kérek. (6051)

## ALLÁST KAPHAT

**VARROTT CIPŐ** szakszerű olcsó javítása csak az Óvárban, **CSÁKI** cipésznél készül. Str. Chinez 2a. Konez-ház. (5408)

**IV. ELEMISTA** kislányom mellé házitánitónót keresek délután 2—7 óráig. Perfekt románul, franciául tudók ajánlatát kiadóba kérem „Házitanitónó” jelíge. (6024)

**JÓL BEVEZETETT KÖNYV-ÜGYNÖKÖT** keresek. Jó jövedelem. Jelentkezni este 5—7-ig a kiadóhivatalban. (6020)

**Szavanként 1 Lei**, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre **délelőtt 11 óráig** lehet csak feladni.

**EGY** nőtlen kádársegéd azonnal felvétetik. Levelek Banciu-cég Ocenele-Muresului (jud. Alba) címzendeők. (6026)

**MINDENES** leány fölvetetik Str. Tunarilor 34. (6049)

**INTELLIGENS** leányok kézi festéshez felvétetnek. Str. Londrei 29. (6030)

**FIATAL** cipészsegéd felvétetik hétszámra. Radulescu 30. (6044)

**PERFEKT** főzőnőt keresek október 1-re. Str. Octavian Goga 3. sz., II. em., ajtó 6. (6047)

## KÜLÖNFÉLÉK

**UJ GUMIKKAL** felszerelt „Dodge” autót bérbe adnék. Cím: Piata Mihai Viteazul 15. I. em. 5. ajtó. (6023)

**EGYEDÜLÁLLÓ** nő, aki 50—100 ezer lej készpénzzel rendelkezik megélhetését és pénzt biztosítanám. Cím a kiadóban. (5990)

**TÉCSI** pedicür P. Unirii 26. A nagyközönség kérésére mélyen leszállította az árakat. (5736)

**OLCSÓ** főtéri helyiségbe társat keresek. Lehet női ruha, fehérnemű, fűzőkészítő stb. Cím a kiadóhivatalban. (6045)

**SZEGEDI** tarhonyagyűrasra ajánlok közik házakhoz Balogh Sándorné, Calea Victoriei 93: (6046)

**RAKTARHELYISÉGET** keresek, zárt szint vagy csürt. Értekezni lehet naponta 12—3-ig. Grand étteremben, Magyar Színházzal szemben. Tompavary Ferencnél. (6050)

**EGYETEMI HALLGATÓ** szerény díjazással vállalja középiskolások tanítását. „Komoly munka” jelíge. (6062)

— A **KMSC** kerékpáros szakosztály fő hó 29-én és 30-án kétnapos kirándulást rendez Zilahra. Ut hossza oda és vissza 170 kilométer. Indulás szombaton délután 4 órakor, a Vasmunkás Otthonból. Érkezés ugyanoda vasárnap délután 5 órakor. Vezető Miron László. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

— **TÁBLAI HIREK.** Berkovits Ignácné eltulajdonította a sülttestálat a szomszédból. A járásbíróóság 600 lej fő és 400 lej mellékbüntetésre ítélte. Ugy a törvényszék, mint ma a tábla helyben hagyta az első fórum ítéletét. — Magurean Péterné dévai asszony megrongálta haragosa kerítését. Végleges büntetése 800 lej. — Grün Adolf és Schönhaus Maximilian kereskedőket úgy a törvényszék, mint ma a tábla sikkasztás miatt 3—3 napi elzárásra és 1000—1000 lej pénzbüntetésre ítélte. — Kovács Erzsébet kolozsvári asszony tavaly júliusban léccel fejbeverte Kristóf Sándort. Büntetése 500 lej fő és 200 lej mellékbírság és 1500 lej kártérítés. A tábla megerősítette az ítéletet.

# Grand-étterem

**cabaré műsorral szórakoztatja minden este a közönséget!**

**Családi műsor. Prima borok. Szolid árak. Azuga sör.**

III. évtolyam

## H I R E K

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66, balra  
Telefon 61.

**Naptár** Szeptember. 29. Szombat.  
Róm. kath. Mihly főangyal.  
Prot. Michael Erzenget. Gör. kath. C.  
Chiriak Si. Astrul. Izr. 20. Tischri.

## JÓESTÉT!

### A GYUFA

Kiss tüzet kér Nagytól. Nagy ki-  
tűz a gyufaskatulyából két szálát és  
eldobja. A harmadikat végre meg-  
gyújtja és tüzet ad Kissnek.

Kiss: Nem értem, miért dobtad  
el az első két szálát?

Nagy: Azért, mert olyan rossz ez  
a Kreuger gyufa, hogy csak minden  
harmadik szál gyullad meg...

### JELLEM.

Férj: Nincs erkölcslenebb do-  
log, mint névtelen levelet írni.

Nő: Az már igaz. Én sohasem  
írok névtelen levelet. Mindig alá-  
írom egy barátnőm nevét...

### ESKÜVŐ

Anyakönyves: Nagyon sajnálom, de  
a saját gyermekeiket nem hozhatják  
házassági tanúnak. A törvény csak  
nagykorúakat fogad el.

Fiatalpár: Akkor még várunk 20  
esztendőreig.

### AJÁNDÉK

Évike: Nagymama, a születésna-  
podra kapsz tőlem egy szép piros  
vázát.

Nagymama: Miért éppen pirosat?  
Már van egy piros vázám.

Évike: Csak vo-t! Az előbb eltör-  
tem...

### IRODABAN

— Miért vagy úgy kétségbeesve?  
— Elvesztettem a szemüvegemet  
és szemüveg nélkül nem tudom meg-  
keresni...

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A  
budapesti meteorológiai intézet idő-  
járásjelentése szerint, változókonny  
idő várható újabb felmelegedéssel.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-  
TÁRAK.** Ezen a héten a következő  
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szol-  
gálatot: Lukács (Memorandului uc-  
ca), Dr. Olariu (Regina Maria ucca),  
Popa, Regina Ferdinand ut.

— **DR. VALER TARNOVEA-  
NU** ügyvédi irodája a Motilor-ut  
14. sz. alól a Regina Maria 25. sz.  
alá költözött.

— **MEGINDULT A ROMÁN  
DIÓKIVITEL.** Az utóbbi napok-  
ban megindult a román dió kivitel.  
Basarábiából naponta 3-4 vasuti  
kocsi diót szállítanak ki. A kiviteli  
dió ára kilogrammonként 11-12 L.

— **FOLDRENGÉST ÉSZLEL-  
TEK KÁRINTIÁBAN ÉS STÁ-  
JERORSZÁGBAN.** Az elmúlt éj-  
szaká Karintiában és Stájerország-  
ban erős földrengéseket észleltek. A  
földrengés azonban nem okozott su-  
lyosabb károkat.

— **KÖZLEMÉNY AZ OKTÓ-  
BERI HADGYAKORLATOKKAL  
KAPCSOLATOSAN.** A bukaresti  
nagyvezérkar ezúton közli az aláb-  
biakat: Azon tartalékos tisztek, akik  
század-üteg vagy lovasparancsno-  
kok, felszólítottak, hogy az októ-  
ber 16-30-ika között megtartandó  
hadosztályok kiképzésén vegyenek  
részt. Akik ingyenes vasuti-jegyre  
tartanak igényt, forduljanak az ille-  
tékes hadtesthez, amely részükre  
elküldi a behívót. A hadgyakorlaton  
kapnak és a két heti idő 30 napnak  
fog beszámítani törvényes előlépte-  
résztvevők szállást és élelmezési  
tési jogaik tekintetbe vételénél.

— **TAVIRATI HÁZASSÁG —  
TAVIRATI STILUSBAN.** Az es-  
küvön ismerkedett meg a menyasz-  
szonyával Stanley Ernest Cummins  
sanghaji angol rendőr, aki most jött  
haza Angliába, hogy megházasod-  
jék. Egy évvel ezelőtt egy sanghaji  
barátja megmutatta nek a hűgának  
fényképét. A rendőr a kép alapján  
beleszeretett a londoni leányba és  
levelezni kezdett vele. Mikor a le-  
velezés már megehetősen előrehala-  
dott stádiumban volt, kábeltávirat-  
ban megkérte a kezét. A leánykerő  
kábel, nyilván takarékosági okok-  
ból csak ennyiből állt: „Yes?”  
(Igen?) A leány 24 órán belül  
ugyancsak táviratban válaszolt:  
„Yes”. Cummins erre szabadságot  
kért és most megtörtént az esküvő.  
A fiatalok most kijelentették, hogy  
egyáltalában nem csalódtak egy-  
másban.

**Capitol 20.000 év a Sing Sing-ben**  
Minden jelenetében izgalmas, idegfeszítő dráma.  
Műsor előtt: FOX világhíradó.

— **Bagyula József Sándor kolozs-  
vári borbélymester és futballbíró a  
városban futótűzként elterjedt hir  
szerint a 71.292. számú állami sors-  
jeggyel, illetve annak nyolcadával  
megnyerte volna az egymillió nyere-  
remény reája eső részét. Bagyula Jó-  
zsef arra kéri a Jóestét, hogy ezt a  
téves hirt cáfolja meg, mert nem ő,  
hanem Halászy Róza nyerte meg a  
jelzett összeget, amit igazol is a sors  
jegyet eladó bank hivatalos 863. szá-  
mú nyugtája is, amelyen Halászy  
Róza szerepel, mint sorsjegy vásárló.  
Tehát ezek szerint a nyereményhez  
semmi köze.**

— **HIREK MOSOIU NAGYVA-  
RADI POLGÁRMESTER LEMON-  
DÁSÁRÓL.** Nagyváradai jelentés sze-  
rint Mosoiu Tiberiu polgármester a  
napokban Bukarestben tárgyalásokat  
folytatott Tatarescu miniszterelnök-  
kel. A beszélgetésről konkrét hírek  
nem szivárogtak ki, de a kormány-  
hoz közelálló körök szerint már be-  
fejezett tény, hogy Mosoiut állam-  
titkárrá fogják kinevezni. A kine-  
vezés miatt idősejűvé válik a nagy-  
váradai polgármester lemondása, aki  
a sajtó munkatársai előtt kijelentet-  
te, hogy egyelőre nincs szándékában

nyíltan lemondani, szavaiból azon-  
ban ki lehetett venni, hogy régebbi  
elhatározását, a polgármesteri állás-  
ról való lemondást legközelebb meg-  
valósítja. Mosoiut hir szerint a váro-  
si tanácsban legutóbb felmerült el-  
lentétek és egyenetlenségek kedvet-  
lenítették el.

— **ÖSSZEVÁSÁROLTA A  
A BENNSZÜLÖTTEK LEÁ-  
NYAIT EGY MISSIONARIUS,  
HOGY MEGAKADAI YOZZA A  
LEÁNYKERESKEDÉST** Észak-  
Ausztrália egyik elhagyott vidékén  
már hosszú idő óta működik, mint  
missionárius az angol Gsell páter.  
A bennszülöttek között az a szokás  
divatozott, hogy egészen fiatal, 10  
—15 éves leányokat üveggyöngyök-  
ért, zsebkésekért és hasonló apró-  
ságokért adogattak el az arra járó  
japán gyöngyhalászoknak. A pá-  
ter hiába fáradozott ennek a szo-  
kásnak a megszüntetésén. Végre is  
különös módszerhez folyamodott, ő  
maga vásárolta össze a fiatal leá-  
nyokat s mikor felserdültek, termé-  
zetesen szabadon bocsátotta és férj-  
hezadta őket. Eddig 124 leányt vett  
meg ilyen módon.

## TEKE-SPORT

Sport—Transilvania 12 játékos  
163—135. Meteor—Avram Jancu  
14 játékos 176—160. Turul—Tem-  
po 12 játékos 152—101. Firtos—  
Tempo 12 játékos 153—132. Stop  
12 és Sport 11 játékos 130—111. —  
Tekező naptár: Péntek: Sport—Tö-  
rekvés Matador pálya. Szombat:  
Bonchidán: Fulgerul—UEC Cluj  
barátságos délután 7 óra. Olimpia—  
Mured Oltean pálya este 8 óra. Vá-  
sárnap: Unio 100-ik szövetségi csa-  
pat felavatási ünnepsége Nagy I. pá-  
lyán reggel 9 órakor. Turdán a  
Weinberger pálya megnyitása Test-  
vériség által Résztvevőnek TTT és  
Sticla Turdáról. Sport és Pre-  
zenszki csapat Clujról. Hétfőn. Vic-  
toria—Mured Moderna pálya. Dél-  
után Csizmaszinben a pályatulaj-  
donosok tekézne. — *Hivatalos  
rész.* Ujjonnan alakult Tricolor  
B-asov tekézőcsapat 14 alapító tag-  
gal és a következő tisztikarral 101  
sorszám alatt beazolatott. Elnök:  
Stoian Dumitru. Alelnök: Vlaicu  
Vasilie. Titkár: Tudor Faur. Csapat  
kapitány: Loga Dumitru. Pénztá-  
ros: Stoian Nicolae. Ellenőrök: Ar-  
delean Nicolae és Zamfir Dumitru.  
Ujcsapat versenyképes. Mosoiu aré-  
nában játszik. — *Kolozsvár kerülete  
kiírta ezévi bajnokságát a következő  
feltételekkel:* Minden csapat 12 já-  
tékosal jelentkezik. Csapat min-  
den játékos 15 dobást tesz 5 külön-  
böző állásra, tehát minden elbírt  
állásra 3 golyót. Első három golyó  
9 bábra. Második három golyó 5-ös  
állásra. Harmadik három golyó a  
dámára. Negyedik három golyó pa-  
raszt, közép, balparaszt. Ötödik há-  
rom golyó a két parasztra. Leültött  
bábok állások szerint pontozva lesz-  
nek. 12 játékos összeredménye ké-  
pezi a csapat-eredményt. A verseny  
kezdeté október 14—21 és 25 nap-  
ján tartatik meg a Moderna kettős-  
pályán. Benevezési díj csapatonként  
200 lej. Benevezni lehet Cal. Regele  
Ferdinand 8. kerület helyiségeiben  
október 12-ig. Versenyszabályok  
külön a csapatoknak megküldetnek.  
Díj: Nagyezüst serleg, kisezüst ser-  
leg. Plakett, ezüst, bronz és 5—10-  
ig helyezések szerint diplomák. Egyé-  
ni bajnokság november 4., 11., 18.  
napjain játszatik le.

— **1000 VASUTI KOCSI BU-  
ZA VETŐMAG CÉLJÁIRA.** Meg-  
emlékeztünk arról, hogy a földmi-  
velésügyi minisztérium határozata  
értelmében azokon a vidékeken,  
ahol a gazdáknak gyenge volt az  
aratásuk, a kormány vetőmagot  
oszt szét. Az erre a célra szolgáló  
ezer vasuti kocsi buzát tegnap osz-  
tották szét. A legtöbbet Caliacra,  
Ismail, Braila, Constanta, Covurlui  
és Ialomita megyék gazdái kaptak.

— **Alaposan reparálják Kínában  
az erkölcsöket.** A kínai erkölcsne-  
mítőmozgalom már eddig is több vá-  
rosban nagyobb sikereket ért el. Pe-  
king főpolgármestere öt dollár bir-  
ságo rótt ki a harisnya nélkül járó  
nőkre. Kontonban fogházbüntetés  
terhe alatt eltiltották a nők és fér-  
fiak együttes fürdését. Cseikiang tar-  
ományban a nők cigarettázását.  
Mancsangban a meztelen vállak di-  
vatját tiltották be. Kingsu tarto-  
mányban megtiltották a diáklányok  
nak az arcfesték, ajakpirosító vagy  
puder használatát, a haj fodrosítá-  
sát és mélyen kivágott ruhák vise-  
lését.

Clujon legolcsóbban, legszebben  
és a legdivatosabban

# Czink

modernül berendezett kelmefestő  
és vegytisztító gyára dolgozik!

## Tömegével itélik halálra Németországban az embereket

(HAMBURG.) A rendkívül törvényszék tegnap halálra ítélte Villi Jasfel kommunistát.

Jasfelt azzal vádolják, hogy több politikai ellenfelét megölte.

Ugyanakkor Moszkvából azt jelentik, hogy a Tjumeni terményszövetkezet öt magasrangú tisztviselőjét golyó általi halálra ítélték. A vád ellenük az, hogy a parasztoktól összevásárolták a terményeket s azokat a piacon saját számlájuk javára adták el és az ebből származó hasznot zsebrevágták.

## Farkascordák garázdálkodnak a bukovinai községben

(CSERNOVITZ.) A hatóságokhoz a radauci csendőrszektoktól a hatóságokhoz meglepő jelentés érkezett be. Celetii Closta és Sarghien községek határában farkascordák garázdálkodnak, amelyek rengeteg házi állatot, különösen juhok pusztítottak el. A lakosság most a hatóságok energikus fellépését sürgeti a garázdálkodó farkascordákkal szemben.

## Tizenöt év előtti büntény gyanúsítottjait bíróság elé állítják

(TEMESVÁR.) Tizenöt évvel ezelőtt, 1919 nyarán szerb megszálló csapatok lovagoltak keresztül a Temesvár melletti (Mosnica) falun. Éjszaka volt és a csapat több napon keresztül igyekezett erőltetett lovaglással Temesvár felé. Az éjszaka csendjét lövés szakította meg. Az egyik házból löttek a lovascsapatra. A lövések egy őrmestert és egy közlegényt találtak el, akik holtan buktak le lovaiokról. A helyszínen megejtett kihallgatások és a nyomozás nem vezetett eredményre. 1931 tavaszán a belgrádi igazságügyminiszter diplomáciai uton átírt a román igazságügyminiszternek és megkérte az eljárás lefolytatására. A román hatóságok többéves nyomozás után tartóztatták B. Sándor és M. Traján gazdákat, akiket a szerb katonák meggyilkolásával vádolnak. A tárgyalást november 12-ére tüzték ki és arra 300 tanút idéztek be.

## A férjhezmenés művészetét egyetemen tanítják Amerikában

Közismert, hogy az amerikai egyetemi tanárok számára ügynökségek dolgoznak nagy egyetemi városokban. Ezeknek nincsen egyéb feladatuk, mint az egyetemek részére megfelelő vonzóerővel bíró professzorokat közretíteni.

Az egyetemek látogatottsága és így jövedelme attól függ, hogy hány ilyen sztárral rendelkeznek. Michigan állam egyeteme vitte el most a pálmát, amennyiben sikerült egy professzort szerződtetni, aki Amerika legközzérdekűbb témájáról ad elő. Kollégiumának címe: „A férjhezmenés művészeté”.

Amerikai újságírók most megrohanták a kitűnő embert, aki általános csodálkozásra jelentette, hogy a problémának százszázalékos megoldása van: minden nőnek sikerül férjhezmennie, ha egyéniségének megfelelő parmfőt használ.

## Kiutasították Puiu Dumitrescut Franciaország területéről

(PÁRIS.) Puiu Dumitrescut, mint a Havas ügynökség jelenti, kiutasították Franciaország területéről. Puiu Dumitrescu Cannesben üdült s itt érte a kiutasítás végzés. A kiutasítás előtt házkutatást tartottak Dumitrescu párisi és cannesi lakásán és nagymennyiségű ok-

mányt foglaltak le. Puiu Dumitrescu kiutasítása előtt végigjárta az összes délfranciaországi üdülőhelyeket és óriási összegeket vesztett kártyán. Legújabb jelentés szerint Puiu Dumitrescu ma délelőtt elhagyta Franciaország területét és Genf-be utazott.

## Általános a felzudulás a katasztófális érettségi vizsgaeredmények miatt

(KOLOZSVÁR.) A mostani érettségi vizsgálatok megdöbbentő eredményei még mindig izgalomban tartják a közvéleményt. A 70-80 százalékos bukási arány, nemcsak az érdekelt diákság, hanem a szülők körében is nagy elkeseredést váltott ki és a szülők ezzel kapcsolatosan a közoktatásügyi minisztériumnál táviratilag tiltakoztak a vizsgabizottságok szigorúsága ellen és a póterettségik azonnali megismétlést követelték.

A vizsgáztató bizottság egyik tagja erre nézve kijelentette, hogy valószínűtlen az érettségi vizsgálatok megismétlése.

Mig Popa kolozsvári tanfelügyelő szerint, ha a diákság és szülők panaszaiknak esetleg felülvizsgálására kerülne sor, azt bukaresti kiküldöttek kellene elővégeznie. A vizsgamegisztelés gondolatát ő is kizártnak tartja. Ettől függetlenül nyilvánvalónak látszik, hogy a mai 7 osztályos rendszer túlzott mértékben veszi igénybe a diákok szellemi képességeit s a régebbi 8 osztályra osztott tanítási anyaggal hét év alatt képtelenség megbirkózni.

Más megoldás nem lehetséges itt, mint csak az, hogy térjenek vissza a nyolcosztályos középiskolai tanítási rendszerhez.

## Szivenszurta magát egy kolozsvári egyetemi hallgató

(KOLOZSVÁR.) Tegnap este a Cosbuc-uca 12. szám alá hívták ki a mentőket, ahol Branga Ilie 21 éves egyetemi hallgatót vérbefagyva találták. A szolgálatos mentőorvos azonnal hozzálátott a fiatalember kezeléséhez, azonban minden igyekezete meddőnek bizonyult. Branga Ilie tegnap este 7 óra körül ment haza, majd bezárkózott szobájába, ahol nemsokára egyhegyes törrel sziv-

enszurta magát. Szomszédai az irtoztos halálhörgésre lettek figyelmesek, feltörték ajtaját, ahol megdöbbentő látvány tárult szemük elé.

A szerencsétlen diák öngyilkosságának oka ezideig ismeretlen, azonban a feltevések szerint szerelmi bánatában követte el végzetes tettet.

A rendőrség bevezerte a vizsgálatot az öngyilkosság okának felderítése végett.

## Boila kereken tagadja, hogy bármiféle része lett volna a Zeletzky-ügyben

(BUKAREST.) A Skoda bizottság Sebestyén Rezső dr. kihallgatása után Boila Romulus kolozsvári egyetemi tanár kihallgatását kezdte meg. Boila kijelenti, hogy köztudomás szerint

a Skoda bizottság azért alakult, hogy bizonyos politikusokat kompromittáljon.

E kijelentését Dimitriu elnök élesen kifogásolja és kijelenti, hogy nem diktálhatják nekik a módot, hogyan járjanak el.

A bizottság csak rendet, nyugalmat és igazságot akar.

Majd vita keletkezik. Boilát felhívják, hogy kérjen bocsánatot Tiliia Joanidtól azért a sértő kifejezésért, amellyel azt illette. Boila kijelentette, hogy a kifejezést nem Tiliia ellen emelte, hanem azok ellen, akik

megkísérlik Maniu kompromit-

tálását s úgy állítani be a dolgokat, mintha ő, Boila pénzt kapott volna Skodától.

Alexandrini a Rademacher által adott két és félmillió schillinges kölcsön ügyét firtatja s megállapítja, hogy a Bosellel kötött szerződés Maniu nevére szól s Boila mint személyes kezes szerepelt ezen.

Boila kijelenti, hogy Maniu nem beszélt senkivel, ő pedig mint megbízott és gondnok kötött opciós szerződést.

Heves vita keletkezik a Via társasággal való kapcsolatokról, amelynek tulajdonosa ténylegesen Sauter Maister, az Autó express társaság tagja volt, ahol Boila elnöki tisztséget töltött be. A Via-nál Zeletzkynek haszonrészesedése volt. Boila a kérdésre azzal felelt, hogy már nem emlékszik a dolgokra.

A további kérdések

a Boila általi kölcsönvett összegek felhasználására vonatkoznak.

Boila ezeket magánügynek minősíti. Végül a Zeletzkyvel való megismerkedése kerül szóba, ami 1930 augusztusában Szovátán történt, amire nézve tanukat tud megnevezni.

Boila tagadja, hogy

Zeletzkyvel együtt járt volna Maniunál.

Fegyverkezési ügyek iránt sohasem érdeklődött és hogy ilyen dolgokban semmiféle speciális megbízatása nem volt.

Majd a bizottság Gafencu javaslatára elhatározza azoknak a Boila által megnevezett tanúknak a beidézését, akik bizonyítani tudják, hogy ő Szovátán ismerte meg Zeletzkyt. Beidézik továbbá tanukihallgatásra Dumitrescu és Maldarescu mérnököket s utána pedig Serbu ezredest hallgatják ki.

## Szovjetsegély a japáni tájfun halottjainak felsegítésére

(TOKIO.) A szovjet kormány 100 ezer yent ajánlott fel a japáni tájfun károsultjainak felsegítésére. A szovjet kormány ajándéka igen jó benyomást tett a japán közvéleményben.

## Negyven percig beszél a magyar miniszterelnök a rádióba

(BUDAPEST.) Gömbös Gyula miniszterelnök október elsején nagy szabású beszédet fog tartani a rádióban.

A miniszterelnök 40 perces beszédében Magyarország bel és külpolitikai helyzetének összes időszerű kérdését mind ismertetni akarja az ország lakosságával.

## Agyonlőtte magát az állásából eibocáított pénzügyi aligazgató

(BUKAREST.) Az elmúlt éjszaka 12 órakor General Dona uccai lakásában revolverrel agyonlőtte magát Aratasanu volt pénzügyi aligazgató, aki azonnal meghalt. Az öngyilkosság oka az, hogy Aratasanunak nem sikerült a Semmitőszéknek lefolytatott eljárás alapján sem az, hogy állásából ahonnan elmozdították visszahelyezzék.

## Felborult a leszállásnál a Roman melletti tüzérségi gyakorlatoknál egy Potez repülőgép

(ROMAN.) Ma reggel repülőszerecsétlenség történt a Roman melletti Branisteni község határában elterülő mezőn, ahol tüzérségi gyakorlatok folytak. A gyakorlatokhoz Iasiból érkezett két Potez 25 típusú repülőgép. Az egyik gép, amelyet Fotea kapitány vezetett, leszálláskor felborult. A gép súlyosan megrongálódott, azonban emberéletben nem esett kár.

CENZURAT